

WHEREAS a part of lot 2 288 918 with an area of 1 739.6 square metres, a part of lot 5 915 770 with an area of 1 200.0 square metres, lot 4 271 389 with an area of 2 364.8 square metres, a part of lot 2 155 131 with an area of 1 461.7 square metres and two parts of lot 2 331 845 with an area of 3 266.3 square metres and 3 489.0 square metres, all from the Québec cadastre, registration division of Lévis, located in the right-of-way of autoroute 20 in the territory of the city of Lévis, are no longer required for this autoroute and it is appropriate to relinquish their management;

WHEREAS it is also appropriate to remove the autoroute designation from the lot and parts of lots, so that the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification can dispose of them as surplus immovable property, in accordance with the Regulation respecting the terms and conditions of disposal of surplus immovable property of departments and public bodies (chapter C-65.1, r. 1);

IT IS ORDERED accordingly, on the recommendation of the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification:

THAT be relinquished the management of portions of autoroute 20 located in the territory of the city of Lévis, known and designated as:

— a part of lot 2 288 918, of the Québec cadastre, registration division of Lévis, with an area of 1 739.6 square metres, indicated as parcel 1 on the plan prepared by Mr. Philippe Côté, land surveyor, on April 20, 2016, under number 893 of his minutes and kept in the archives of the ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports under number TR-6610-154-15-7265-1, sheet 1/1;

— a part of lot 5 915 770 of the Québec cadastre, registration division of Lévis, with an area of 1 200.0 square metres and lot 4 271 389 of the Québec cadastre, registration division of Lévis, with an area of 2 364.8 square metres, indicated as parcel 6 on the plan prepared by Mr. Philippe Côté, land surveyor, on August 31, 2016, under number 992 of his minutes and parcel 4 on the plan prepared by Mr. Philippe Côté, land surveyor, on April 21, 2016, under number 897 of his minutes and kept in the archives of the ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports under number TR-6610-154-15-7028, sheets 2A/2 and 1/2;

— a part of lot 2 155 131, of the Québec cadastre, registration division of Lévis, with an area of 1461.7 square metres, indicated as parcel 1 on the plan prepared by Mr. Philippe Côté, land surveyor, on April 20, 2016, under number 892 of his minutes and kept in the archives of

the ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports under number TR-6610-154-15-7265-1, sheet 1/1;

— two parts of lot 2 331 845 of the Québec cadastre, registration division of Lévis, with an area of 3 266.3 square metres and 3 489.0 square metres, indicated as parcels 1 and 2 on the plan prepared by Mr. Philippe Côté, land surveyor, on April 20, 2016, under number 894 of his minutes and kept in the archives of the ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports under number TR-6610-154-15-7265-2, sheets 1/2 and 2/2;

THAT the lot and parts of lots be no longer recognized as part of an autoroute, so that the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification can dispose of it as surplus immovable property, in compliance with the Regulation respecting the terms and conditions for the disposal of surplus immovable property of departments and public bodies (chapter C-65.1, r. 1);

THAT the schedule to Order in Council 292-93 of March 3, 1993, be amended accordingly;

THAT this Order in Council be effective as of the date it is published in the *Gazette officielle du Québec*.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

102795

Gouvernement du Québec

O.C. 993-2016, 9 November 2016

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

Construction industry

— Hiring and mobility of employees

— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry

WHEREAS, under subparagraph 13 of the first paragraph and the fourth and fifth paragraphs of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20), the Commission de la construction du Québec may, by regulation, in particular, establish rules for labour pool management and regional priority rules in

matters of labour hiring and labour mobility management and provide exceptions to those rules, and establish conditions that may vary in order to favour women's access to the construction industry;

WHEREAS, after consultation with the Committee on vocational training in the construction industry in accordance with section 123.3 of the Act, the Commission made the Regulation to amend the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry on 6 April 2016;

WHEREAS, under section 123.2 of the Act, every such regulation of the Commission is submitted to the Government for approval, with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 July to 2 September 2016 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS comments were received following that publication and it is expedient to make the Regulation with amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry be approved.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20, s. 123.1, 1st par., subpar. 13, and 4th and 5th pars.)

1. The Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry (chapter R-20, r. 6.1) is amended in section 38 by inserting the following sentence at the end of the first paragraph:

“An employer may assign a female employee holding such a certificate anywhere in Québec, if that female employee has worked for the employer 500 hours or more in the construction industry in Québec or elsewhere in Canada during the same period.”

2. This Regulation comes into force on 12 December 2016.

102796

Gouvernement du Québec

O.C. 994-2016, 9 November 2016

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

Issuance of competency certificates —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates

WHEREAS, under subparagraph 5 of the first paragraph and the fourth and fifth paragraphs of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20), the Commission de la construction du Québec may, by regulation, in particular, determine the conditions of admission to apprenticeship and the various types of examinations; determine the issue, renewal, cancellation and reinstatement of an apprentice competency certificate or apprenticeship booklet; determine the conditions of issue and renewal of occupation competency certificates; and establish conditions that may favour women's access to the construction industry;

WHEREAS, after consultation with the Committee on vocational training in the construction industry in accordance with section 123.3 of the Act, the Commission made the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates on 6 April 2016;

WHEREAS, under section 123.2 of the Act, every such regulation of the Commission is submitted to the Government for approval, with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 July to 2 September 2016 with